

Redacțiunea, Administrațiunea și Tipografia:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.
Scrisorile nerăscutate nu se rimită.
Manuscrisurile nu se rimită.
Birourile de anunțuri:
Brașov, piața mare Nr. 22.
Inserate mai presede în Viena
Rudolf Mosse, Haasenstein & Vogler
(Otto Haas), Heinrich Schöler, Alois
Harnisch, M. Dukes, A. Oppach, J. Dan-
neberg; în Budapesta: A. V. Gold-
berger, Anton Mezei, Eckstein Bernat;
în Frankfurt: G. L. Dausbe; în Ham-
burg: A. Steiner.
Prețul inserțiilor: o serie
garmonică pe o colină 6 cr.
și 80 cr. timbru pentru o pu-
blicare. Publicații mai dese
după tariful și înviale.
Reclame pe pagina III-a o
serie 10 cr. v. a. sau 90 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL III.

„Gazeta” este în fiecare zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 franci, pe trei luni
10 franci.
Se primumără la toate oficiile
poștale din țară și din afară
și la dd. colectorii.
Abonamentul pentru Brașov:
la administrațiunea, piața mare
Nr. 22, etajul I.: pe un an
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei
luni 2 fl. 50 cr. Cu dusul în
casă: Pe un an 12 fl., pe
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
Un exemplar 6 cr. v. a. sau
15 bani.
Atât abonamentele cât și
inserțiile sunt a se plăti
înainte.

Nr. 184.

Brașov, Joi 17 (29) August

1889.

Brașov, 16 August v.

Incerările de germanizare a Dalmației au produs o puternică mișcare în contra lor între populațiunea croată a acelei provincii austriace, — mișcare, ale cărei urmări pot fi de o deosebită însemnătate pentru viitorul grupare a popoarelor monarhiei noastre și pentru politica ei internă.

Încă în ședința dela 19 August a dietei dalmatine s'a putut vedea, care e dispozițiunea reprezentanților poporului croată față cu tendințele de germanizare, cu măsurile luate de guvernator și de procuratară cu scopul d'a se pune ocrecare stavilă în comunicațiunea spirituală a Croaților dalmatină cu populațiunea sârbăscă din Bosnia și Erțegovina.

În acea ședință deputații croați au supus unei critici foarte severe tendința regimului austriac de a germaniza autoritățile, deși ministerul promisese nu de mult timp, că li-se va face dreptate Croaților, decretându-se limba croată ca limbă oficială. Au criticat de asemenea foarte aspru cenzura politică, care detrage diarelor croate debitul postal pentru provinciile ocupate.

„Vreau să ne separe de Serrajevo — strigă deputatul Bianchini — de frații noștri. Vreau să rupă legătura, ce ne unia pe noi Croații chiar și pe timpul semilunei cu Bosnia și Erțegovina. Acesta-i un despotism de cel mai rău fel, în contra căruia protestez aci în cel mai hotărât mod.”

Deputații croați au și declarat, că ceru unirea Dalmației cu Croația, pentru că națiunile cele mici, îngrijate de existența lor, trebuie să se unescă, pentru ca să nu fiă înfrânte de puterea celui mai tare. Croații din Dalmația — dize deputatul Klaić — formeză o singură națiune cu Croații din

Croația și interesele cele mai vitale pretind, ca să se unescă; acesta-i cel dintâiu punct din programul clubului deputaților croați.

Va înțelege oricine, că o unire a Dalmației cu Croația e de natură a produce schimbări însemnate în monarhia, fiind în defavorul Slavilor din nordul Austriei, d'ér în favorul Slavilor din sudul monarhiei. Cehii simt foarte bine pericolul ce se nasce pentru ei și prin diarele lor s'au și declarat în contra acestei uniri. De altă parte unirea celor două provincii croate voru întări elementul croată, și efectul acestei uniri ar pute fi o schimbare esențială în politica și în situațiunea internă a jumătății ostice a monarhiei.

De ce natură ar pute fi această schimbare, nu mai e nevoie să o schițăm; destul e ceea ce ne spun deputații croați dalmatină, că e vorba de asigurarea existenței celui slab în contra celui tare, și Croații uniți de sigur că nu slab vor fi față cu stăpânirea ungarăscă.

Unirea Dalmației cu Croația e lucru hotărât de majoritatea dietei dalmatine, care e croată. O telegramă de aci ne împărtașește, că majoritatea și-a publicat programul, în care cere alipirea Dalmației la Croația.

E greu de prevădută, decât se va realiza acest program, în contra căruia Slavii din Austria au destule cuvinte de a se declara. Un rezultat însă lupta acesta de sigur va avea, decât cabinetul Taaffe voesce sincer să aducă la îndeplinire egala îndreptărire națională, și acest rezultat nu poate fi nefavorabil Croaților dalmatină.

Vorba e, că naționalitățile din Austria luptă voinicesc în contra oricărui supremații, căutându-se și asigure existența lor națională,

prin egală îndreptărire reală, ér nu fictivă. D'ér noi naționalitățile de dincóce ce facem? Și anume noi Români ce facem, ca să ne asigurăm existența noastră națională față cu atacurile dușmanilor asupra limbei și naționalității noastre?

Orice Român cu inima curată va trebui să mărturisescă, că spre rușinea noastră pré puțină facem!

DIN AFARĂ.

Simbolul Serbiei mari.

Correspondentul din Belgrad al unei foi rusesce împărtașește acesteia următoarele interesante amărute:

Precum se scie, în amintirea serbarii dela Kossovo s'a creat în Serbia un nou ordin sârbesc: „St. Lazar.” Acesta e destinat numai pentru domitorii de naționalitate sârbăscă, prin urmare asupra lui au dreptul — dize correspondentul — numai regele Alesandru al Serbiei și principele Nicolae al Muntenegrului. Acest ordin constă dintr'o stea, atârnată de un lăncșor, care e format din însemnele smălțuite și împreunate ale Bosniei, Erțegovinei, Bănatului și ale celorlalte teritorii, ce se țineau de vechiul imperiu sârbesc. Ideia marelui Sârbii își are așa d'éră simbolul ei.

Puterea lumescă a Papii.

„Independance Belge” anunță din Roma următoarele asupra tractărilor, ce le-ar fi început Austro-Ungaria în interesul papismului de o parte cu amândoi aliații ei și de altă parte cu Vaticanul:

Austro-Ungaria tracteză asupra proiectului d'a se stabili un *modus vivendi* între Italia și papism, așa că Papii să i-se dea aparința esteriă a suveranității lumesc, fără a jigni integritatea regatului Italiei. Cestiunea ar fi să se resolve astfel: Afară de Vatican și de palatele papale, ce i-s'au lăsat Papii prin legea garanțiilor cu atribuțiile deplinei suveranități, guvernul regelui Umberto să pună o corabiă de războiu sub ordi-

nul Papii, care să staționeze permanent în Civita-Vecchia și să porțe stégul papal. Afară de aceea Papa să aibă dreptul să cêră ori-când pentru folosința sa personală un tren de cale ferată, care de asemenea să stea sub scutul stégului papal și pretutindenea, unde ar vrea să îl dirigeze Papa, să se bucure de dreptul de exterritorialitate. Astfel i-s'ar face cu puțință Papii să părăsescă Vaticanul când ar vrea și să se ducă la Castel-Gandolfo ori la Civita-Vecchia, ca să se imbarce pentru străinătate, fără să trebuie să renunțe la drepturile suverane, de care se bucură acum între zidurile Vaticanului. Afară de acesta să i-se mai facă papismului unele concesiuni, spre a i-se asigura bisericii catolice o mai mare participare la viața publică și anume să i-se asigure un drept de control în instrucțiunea publică.

Tractările sunt conduse din Viena prin Berlin, unde există înclinare pentru planul acesta, spre a se stabili o mai mare apropiere între cele două state amice: Austro-Ungaria și Italia. În Vatican tractările sunt conduse de cardinalul Hohenlohe. Curia papală încă nu dize până acum nici „da” nici „ba”, spre a nu se lega mai dinainte; d'ér cei cari represintă cauza curiei fac pretențiuni, care ușor ar putea să strice totu.

Inarmările Italiei.

„Corr. de l'Est” anunță din Roma, că la trecerea regelui Umberto prin strimțoarea de Messina, cu ocaziunea călătoriei ce a întreprins-o în zilele acestea prin Italia, s'a dispus construirea de forturi noi înarmate cu tunuri mari. În același timp corpul al șeselea de armată, al cărui stat major se află în Bologna, se aprovizionează cu mari cantități de conserve de carne și cu alte proviziuni de mâncare; ér liniile căilor ferate adriatice se legă nemijlocit cu căile ferate austriace, asigurându-se astfel mobilizarea în același timp și procederea unitară a armatelor aliate.

Situațiunea în Creta.

În Creta domnesc în aparență liniște, după ce răsvăritorii s'au supus. „Frankfurter Zeitung” comunică cererile ce

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

(2)

Capitulul al XVII-lea

și cel de pe urmă din partea a VI-a a „Memoriului” lui Iosif Sterca Șulufiu, care se va publica mai târziu.

(Urmare.)

În Viena am stat 8 zile. Nu fusesem de 36 de ani în Viena, din vara anului 1848, când întreprinsesem mai mulți înși din Pesta o excursiune de fraternizare.

Abia am recunoscut-o.

„Aula” cea vestită, unde la anul 1848 s'au petrecut atâtea lucruri memorabile, unde renumitul profesor Fester își ținea cuvântările sale revoluționare cătră tinerime, a dispărut și în locul ei s'a ridicat un mare palat.

În Viena ne-am întâlnit cu fiia mea Alexandra și cu bărbatul ei Dr. Octavian Russu, cari îndată după căsătorie întreprinseseră o călătorie cătră Italia.

A opta zi am plecat la Karlsbad. Pe drum am făcut cunoscință cu un

advocat din Viena, care mergea să cerceteze nevasta în Karlsbad.

Era un tineru foarte simpatic și inteligent. Una, două — numai ce ne pomenim, că politisăm. Elu s'a mirat foarte, că noi Ardeleni cunoscem atât de bine toate fazele, prin care trec d'ensii, și că ne interesăm de luptele lor, pe când ei abia au o idee clară despre stările de lucruri de aci.

— Nu mă tem — dize el — ca lupta înverșunată dintre Slavii și Germanii austriaci să pună capăt vieții naționale a unuia din aceste două popore. Ambele au destule titluri la existența națională. Se va găsi un *modus vivendi*. Mă tem însă foarte tare, că *inter duos litigantes tertius gaudebit*. Jidovii întrebunțeză ocaziunea și ocupă toate terenurile economice și comerciale. Ne-au copleșit deja astfel, încât nu mai este o singură întreprindere, de dai D'omne, ca să nu fiă în mâinile lor. Noi Austriacii nu le mai putem rezista.

— Nu cumva voiți să-i germanizați? Ilu întrebai eu, și-apoi îi istorisi cele auzite dela avocatul maghiar.

— Ferit'a Dumneșu, strigă el, cu o grôză învederată. Vai de n'eu în guresc, decât ei ar primi pe Jidovi în n'eu în vedu. Într'o sută de ani am vedu nu Jidovi maghiarizați, ci Maghiari jidoviți, o nație din care totu caracterul ar dispăre și țera s'ar preface într'o Iudeiă. Noi Germanii am protesta din toate puterile și am respinge un asemenea amestec de sânge, prin care s'ar infecta și degenera rasa germană.

Deodată observă o mare mișcare în cupeu. Toți se apropiă de ferestră.

— Ce este? întrebai eu.

— Te faci atent, domnule, imi dize el, ne apropiem de Pilsen, unde se prepară cea mai bună bere din totu lumea. Trenul se opresce două minute, ca să potă bé călătorii bere.

Toți se dau jos din cupeu, toți se apropiă de masa încărcată din apropierea șinei. Am b'ut și eu, ca să mă răcoresc nițel, era teribilă căldură.

— D'ér d-ta, d-nule consilieru, nu dize nimic? mă întrebă avocatul. Așteptu observările d-tale despre berea cu renumele europen.

— Eu ce să dize, răspunsul meu e foarte simplu: Până când în țera mea se face vinu bun, n'o să béu latur.

Unu hohotu generalu a urmatu acestor cuvinte, apoi imi observă toți din toate părțile: „Fericite de cel ce poțe bea *vinu bunu* și estin; la noi numai cei bogati pot să permită un asemenea lucsu.”

De cătră s'éră am ajunsu la Karlsbad: Europa în miniatură. Ți-se părea ca și când nu te-ai afla într'un locu de cură, ci că ai fi la o esposiție, unde omenii și-au dat întâlnire, spre a se întrece unii pe alții în lucsu, în desfătări și alte vanități.

Impresiunea, ce-am primit-o în acea s'éră în Karlsbad, pe lângă totu frumuseța, ba potu dize grandea lui, era unu ce bizaru. Acelu amestec de limbă și omen, la totu pasulu altă limbă, ba la totu pasulu câte trei-patru limbă, se lovou de urechile tale. Majoritatea o făcêu Nemții din Germania și mai alesu Prusienii.

Minunat dize Alesandri: „Latina ginte e regină între-ale lunei ginte mari.”

Grecii din Creta le-au înmănat Sultanului prin guvernatorul insulei, Şakir-paşa:

1) Naternarea financiară a insulei; 2) Reorganizarea gendarmeriei; 3) Organizarea judecătorilor; 4) Revisiunea procedurii civile şi penale; 5) Disolvarea parlamentului cretan şi alegeri noi; 6) Declararea de nevalabile a tuturor deciziunilor parlamentului din urmă; 7) La hotărârile parlamentului să decidă simpla majoritate fără deosebire între Creştini şi Musulmani; 8) Drepta împărţire a oficiilor între Creştini şi Turci; 9) Cedarea veniturilor vamale şi a dărilor pe timbru la casa Cretei; 10) Înfiinţarea unei bănci agricole; 11) Convenţiune din casa împărătească turcescă pentru regularea finanţelor cretane; 12) Amnestia generală pentru Creştini; 13) Urmărirea penală a tuturor criminalilor turci; 14) Despăgubire amăsurată pentru devastările la care au fost espuşii Creştini din partea Turcilor. Tractările pentru înţelegere să se facă în Cauca şi nu în Constantinopol, şi anume asupra tuturor cererilor la un loc, er nu numai asupra unor singuratiche cereri. La şedinţele comisiei cretane, care va tracta asupra punctelor de mai sus cu comisarii turci, să nu ia parte nici membri de-ai majorităţii creştine a ultimului parlament, nici locuitorii turci.

Precum se vede, Grecii totu numai la oia loră trag jarulă. De aceea nu pôte mira scirea ce vine din Constantinopole, că Sultanul a respins cererile lor şi că situaţia în Creta s'a agravată din nou. Se spune însă, că trupele turcesci ocupă poziţiuni avantajoase, care le facu cu puţinţă a întâmpina ori ce ventualitate.

SCRILE DILEI.

Oaspeţi din România. Intre escursionişti sosiţi Lună dela Sinaia în Braşov au fost şi d-lă C. Nacu, fostu ministru în România, şi pictorul d-lă C. Stăncescu, fostu directoru generalu al teatrelor în România. D-lă I. Bibicescu, directorul „Telegrafului Român” din Bucuresci, venind dela Vâlcele cu d-na Bibicescu, s'a opritu pentru câte-va zile în Braşov.

D-lă Gavrilă Trifu, victimă a persecuţiunii unguresci, a plecatu la noul său postu în Sabadka, unde nu va mai auzi graiul dulce românesc, decâtu pôte forte rar. Drumu bunu îi dorim şi fiă sigură, că iubirea noastră îl însoţesce şi în locul deportaţiunii.

Judecătoru defraudatoru. Secţiunea penală a tribunalului din Pesta a ordonat cercetare penală pentru defraudare în contra judeului dela tabla reg. Edmund K. Senatul disceiplinaru alu tablei r. a

şi suspendat din postu pe judele Edmund K., care făcea parte din senatul civil. În timpul din urmă s'au pornit mai multe execuţiuni în contra judeului, ba acum de curend s'a declarat chiar falit. Cercetarea penală s'a pornit în contra lui, fiindcă unu libelă cu 700 fl. dela cassa de economii, predat lui spre păstrare, l'a amanetat la unii din creditorii săi.

Jude dela curtea de apel de fraudant! Dér să nu uităm, că trăim sub „moralul” sistem de guvernare tiszaisă.

Cădutu. Preşedintele Kulturegyletului ardelenu, fişpanul Gabriel Bethlen, ducendu-se la vânătoare, a cădutu de pe o stâncă şi s'a rănit greu.

Certă 'n familiă. Reuniunea de construcţiuni de case a micilor industriişti din Pesta a ținatu la 25 Augustu n. o adunare generală extraordinară pentru alegerea noulor funcţionari. Comitetul reuniunii nu putu raporta despre activitatea lui şi propuse alegerea unei comisii pentru revisiunea registrelor. Atunci se ridică o larmă cumplită, în timpul căreia preşedintele demisionă. Se alege ună preşedinte după vîrstă, care critică aspru administrarea fostului preşedinte. Urmă o pâruală straşnică, er comisariul poliţiei disolvă adunarea.

Treburî unguresci! Ori cum dicea „Budap. Tgbllt”: fără scandalu nimic nu se pôte face între „patrioţi”.

Schimbare în mersul trenurilor. Trenurile mixte Nr. 317 şi 318, ce circulau între Braşov şi Predelu, cu ziua de 16 (28) Augustu încetză de a mai circula.

Falsificatori de bani. În Cluşiu s'a descoperit o bandă de falsificatori de bani, care se pare a fi forte întinsă. Un ţeranu strein adică se duse la căldărarul (arămarul) Andrasovsky şi comandă la el unu drugu de imprimat. Arămarul bănu lucrul, fasciintă poliţia şi ţeranul mărturisă, că în atelierul unu fauru din Cluşiu sunt gata o pressă şi materialul necesar pentru fabricarea monedelor de 1 fl. şi că numai drugul de imprimat lipsesce. Maşina avea să fiă dusă la Seps-Sângeorgi, unde falsificatori avu să începă cu fabricarea. Banda întregă a fost arestată.

Cadavru de copil. În Cluşiu a fost scos din Someşu acum câteva zile cadavrul unu copil. Cercetarea medicală a constatat, că copilul a fost aruncat viu în Someşu şi e probabil, că însăşi mumă-sa l'a aruncat. Cercetarea urmază.

Sinucidere. În Cluşiu s'au sinucisă sofia unu agentu de asigurare, anume Elisabeta Szendrei, şi iubitul ei sergentul majoru Anton Ekkert, cea dintăiu prin înveninare, cel de alu doilea prin spânzurare. Femeia avea să se înfăţiseze în acea zi în afacerea procesului ei de despărţire la preot.

Înşelătorie. Jidovul din Brăila Iosif Braunstein a ridicat dela o casă de bancă din Viena la 21 Augustu n., pe temeiul unei asignaţiuni de bancă falsificate, suma de 3000 fl. şi a dispărut cu banii.

In memoria lui Bărnutu.

Discursul Reverendissimului Domn Alimpiu Barboloviciu, vicariu al Silvaniei, ținutu la parastasul lui Bărnutu, în 14 Iulie a. c.

„A cădutu pe faţa părintelui său, şi plângendu l'a sêrutat pe el.”
Iac. c. 50 v. 1.

(Urmare şi fine.)

Însă este nemurire pe acestu pământ, pentru-că faptele cele bune, cele mari sunt nemuritoare, prin urmare şi memoria omenilor virtuosi, mari şi înfrumşetaţi cu sciinţă şi credinţă, rămâne ca unu faru luminător înaintea omeniei pe deosebitele cariere ale vieţii, prin sciinţa şi virtuţile depuse în opurile lor, şi prin exemplul vieţii. Său nu-i nemuritoare memoria lui Cicerone, Seneca, Catone, Homeru, Horaţiu şi alţii prin clasicitatea opurilor lor? Nu-i nemuritoru Cristofor Columb, Newton, Humbold, prin descoperirile lor? Său cine ar cuteza a dice, că a murit memoria unu Vasiliu celu mare, Gregoriu cuvântătorul de Dumneşu, Ioan gură de aur, cari prin opurile lor au întărit şi cimentat fundamentele sfinte năstre religii, şi opurile lor şi astăzi sunt totu atâtea isvire limpede, pentru celu însetat de adevărata credinţă?! Său nu trăesce şi azi unu Rafaelu, care prin penelul său storce şi azi admiraţiunea lumii şi e modelul artei de pictură?! Său ce putere va şterge numele şi memoria arhierilor: Inocenţiu Clain, Gregoriu Maior, Ioan Bobu, Ales. Şuluţu din inimile şi sufletele filor biserice şi naţiunii române?

Măna timpului li-a inseris numele lor în sacrariul inimilor năstre, er ceea-ce susţine şi apără măna timpului, nu este putere duşmană pe pământ ca să o pôtă dărîma.

Dér să descindem într'unu cercu mai îngust alu vieţii sociale şi familiare, şi vomu esperia cu bucurie sufletească nemurirea numelor, a memoriei şi a faptelor în cariera tuturor profesiunilor exercitate prin omenie şi a tuturor legăturilor sociale şi familiare. Său mōre teologul şi jurisconsultul

celu bun? Au nu şi-lu închipuesc discipulii deja cărunţi şedndu pe catedră şi gustându din gura lui cuvintele înţelepciunii virtuţii şi adevărurilor eterne? Nu-i nemuritoru medicul, care scote din gura nemiloşei morţi pe tată şi mamă, alu căroru aşternut dureros îl scaldă în lacrimile întristărei surcelele eşite din inima părintescă? Său mōre preotul, cere dela sfântul altar şi dela înălţimea amvonului aprinde lumina credinţei şi sēmă învătura adevărului etern în sufletul şi inima turmei sale credincioase, er sēmăntura credinţei o fecundă prin roua exemplului vieţii sale cuvioase şi prin faptele pline de iubire părintescă şterge lacrimile orfanilor şi mângăie pe cei necăjiţi? Nu mōre docentele celu conscientios, care şi implinesce chemarea faţă de poporul însetat de lumină cu totă acurateţă; său de câte ori n'am auditu noi pe bătrânii noştri cărunţi suspinându: „mă-aduc aminte, că am învăţat rugăciunile şi cartea dela cutare dascăl, „fiă-i ţerina uşoră”; acestu „fiă-i ţerina uşoră” e monumentu neperitoru ridicat în sacrariul inimei!

Nemuritoru este numele avocatului, carele apără dreptatea şi moşia bietului ţeranu câştigată prin sudorea cruntă a iobăgiei. Nu mōre memoria dirigătorului, fiă administrativu, fiă judecătorescu, care şi are consciinţa din misiunea sa, şi fiindu convinsu că nu poporul e pentru dirigătoru, ci dirigătorul pentru popor; conduce nava administraţiunii publice către portul destinaţiunii sale, adică fericirea poporului, şi administreză justiţia spre învingerea adevărului şi a dreptăţii. Nemuritoru e numele arhitectului său industriaşului, care aducendu la perfecţiune profesiunea sa, răpesce spre admiraţiune prin opul său pe privitor şi vestesce mărirea lui Dumneşu pe pământu.

Nemuritoru e numele pruncului, care prin ascultare şi supunere fiescă îndulcesce viaţa părinţilor, şi în locu să le stōră lacrimile — cum facu cei mai mulţi — le alină durerile, le mângăie necazurile şi devin proptea bătrăneţelor adenc.

Nemuritoru e şi junele şi juna, cari prin virtutea castităţii şi flōrea crinului nevinovăţiei sufletesci şi trupesci, în contra brumei veştejitoare a înşelăciunilor spiritului celui corupt alu seculului nostru, stau neatînşi, păstrându şi verguria şi curăţenia inimei nemaculată şi fără prihană.

Nemuritoru e numele bărbatului şi alu muierii, care legătura cea sfântă a credinţei căsătoriceşti o apără nevătămată în contra tentaţiunilor lumii stricte. Nemuritoru e din generaţiune în generaţiune numele părintelui, care şi ocârmuesce cu înţelepciune familia, şi cu

Intr'adeveru! când vedem o grupă de Francesi, Italiani ori Spanioli, mi-se umplea sufletul de bucurie.

Eleganţa lor în umbletu, în îmbrăcăminte, în gesticulaţiuni, în vorbire; vioiciunea şi totă fiinţa loră, naturală, nesilită, limba loră dulce şi frumōsă, îi însuflă încredere şi simpatie.

Când am vedutu poporul din juru, unu soiu de omeni, mai alesu femeile cătu se pôte de urite, mi-au venit aminte notiţele unu raportor, care venise în anul 1876 cu ocaziunea petrecerii împăratului aici în Sibiu, cu scopu de a raporta despre cele vedute. Elu dice între altele:

„Am vedutu fete de Romānu, atâtu de frumōse, încātu două asemenea frumşetşi aru fi în stare, ca să facă o cetate germană renumită.”

Observu din capul locului, că ordinea şi curăţenia ce domnesce în Karlsbad e esemplară; er moralitatea mai pe susu de tōte, cum asemenea rar se pôte vedă.

Abia am aşteptat ziua următoare, ca să-m încep escursionile în munţii Karlsbadului, atâtu de srbătorit.

Dimineta la 6 ore am început cura la fântāna „Mühlbrun”, unde erau deja vre-o 600 omeni, în ordine militară, doi cu doi alătura; căci în Karlsbad — vedu Domne! egalitatea se observă strictu: prinţulu, boierul, burghesul şi ţeranul au să mērgă alătura şi unul după altul, sub durata curei, astfelu precum au pornit de dimineta.

Vorbă să fiă! Domnul e domnu, şi în raiu şi în iad. Care va să dică: Domni îi trimiteau pe servitorii, ca să umble d'arēndul cu tine, *marşul egalităţii*, şi să le aducă apă de cură; până atunci, ei priveau prin monoclu publicu încântat de *spiritul egalităţii*.

Îndată după cură am pornit la brădet. Altă pădure acolo nu este.

Care-mi fu mirarea, când mă vedui într'o pădure estinsă, 2000 jugere, sedită de mână de om, încruşată de aleuri, curăţită ca o grădină şi provăduţă cu restauraţiuni, unde întotdeauna se află câte unu masicant, apoi cântăreţi poezorani, felu de felu de jocuri şi o mulţime de beutori de bere, petrecedu şi acolo.

Acestu sgomotu, amestecat cu vuetul ce străbate din cetate, din învălmaşala atătoru mii de omeni, cu sunetul bandelor de musică, militare şi civile, din Austria şi Germania, te face adesea nervos.

Înţeleg, că unu cētăţen, care într'unu anu abia odată are ocaziune vre-o câteva săptămāni d'a eşi la „largu”, d'a respira aeru liberu şi necorupt, şi care ceva mai frumōsu n'a vedutu, să rămānă încântat; dér eu am rămāsu rece ca plumbul.

Nu acesti codri îi doresce sufletul meu, când caută desfătare în mărēţa natură, ori singurătatea, alungat fiindu de valurile vieţii; oh nu! acestia sunt o palidă imitaţiune a marelui templu alu naturei, unde la totu pasul trebuie să admiri măna creatorului.

În acesti codri lipsesce corul armoniosu alu paserilor, lipsesce vulturul, care despice aerul, lipsesce versul melodiosu alu buciului şi fluierul păstorilor, lipsesce murmurul riului de argint, care curge în jos, lipsesce vegetaţiunea înbelşugată, lipsesce aroma şi

nectarul, lipsesce isvorul divin, lipsesce dina munţilor, lipsesce totul, ce face pe omul, care pōrtă altarul acelei mari creaţiuni în sinul său, să esclame: Mărire Ţie Dumneşule!

Şi încă ce mai lipsesce? Întrăba pe vânătorul de Alpi, care înţeleg vocea tainică a naturei, şi elu îi va spune că: lipsesce giganti seculari, pilastrii sublimului templu, decâtu care mai maestatic nici cel mai cutezător penalu n'a zugrăvit, — unde domnesce o tăcere srbătorică, unde te cuprinde unu sfântu fior şi ţi-se pare, că în dor de di şi în amurgul serei audu unu suspin duiosu, purtat de valurile mării, şoptind versuri misterioase din altă lume. Ţi-se pare, că audu în depărtare o melodiă cerescă, apropiindu-se de tine, pe aripile zefirului, apoi depărtându-se era totu mai tare . . . până ce se perde în . . . infinitu.

Acosta-i rugăciunea Alpiilor.

(Va urma.)

abnegațiune de sine și dă creștere religioasă-morală și intelectuală, amăsurată pozițiunii ce o ocupă în viața socială. Nu mure maița, care, lăpădându lucsul și moda cea schimbăcioasă și înveninătoare de suflet și inimă, nu și cercă fericirea în lumea mare, în petreceri și baluri sgomotoase, ci în jurul familiei sale; ale căreia mărgele sunt pruncii, și și află singură desfătare într-un a resădi sēmēnta virtuții în inima și sufletele celor; carea fiind pētrunsă de sublimitatea misiunii sale, nu voiesce a fi ca oele mai multe femei numai damă, ci mamă, adecă nu muierea lumii, ci mama casei; memoria și numea, dicit, acestor femei și maice e nemuritor.

Nemuritor e economul și plugarul cel diligenț, care moșia sa răscumpărată prin sângele și sudorea moșilor și strămoșilor nu-o pradă, ci sciind, că nu-i a sa, ci a familiei sale, o lasă neștirbită pruncilor, nepoților și strănepoților săi. Oh! de amă avea mulți atari plugari nemuritori!!

Seu care sată e acela, care se nu fi avut în trecut în trepta poporului țeran bărbăți și femei înțelepte, distinse prin pietate, virtute și laboriositate, ale căror fapte și ați răsună pe buzele poporului, ca totu atătea exemple demne de imitat. Seu de căteori n'amă veduți strălucind întru creștinele dela părinți seu moși în prunci, nepoți și strănepoți!

Seu ați în acăstă sērbătoare, ce ni-a coadunată pe noi în acăstă sfântu locu, ca să înălțăm sacrificiu neciuntat dela S. altariu, cătră tronul atotputernicului Dumnezeu? Au nu simțulu pietății, devotamentulu și venerațiunii păstrate în sacrariulu inimei fiăcărui Român față de numele, memoria și sufletul lui Simeon Bărnățu!? Decă cuteză a suspină sus și tare, că Simeon Bărnățu n'a murit, pentru că n'a murit memoria, nu faptele, nu sufletul lui, nu, căci el ați sērbătorește dimpreună cu noi, e aici în mijlocul nostru; ăr în ceriu se rōgă părintelul poporului pentru sfânta noastră religiune, dulcea noastră națiune și patriă.

După învățatura sfinte noastre biserică este o împărtășire a credinței între sufletele noastre și ale celor scumpul ai noștri repausați, decă ne-am coadunată în giurul acăstui sfântu altariu, de o parte ca să ne rugăm pentru eternul repaus al sufletulu neuitatulu nostru frate Simeon Bărnățu, ca să ne renoimă legăturile sufletulu și ale inimei cu sufletul dēnsulu; ăr de altă parte să reinprospătăm în sufletul și inima noastră virtuțile cele înalte ale dēnsulu, pentru că dēnsul a strălucit în știință virtute, spirit și sacrificator și laboriositate.

Și cu dreptă cuvēnt! Căci noi Români punem icone în bisericile noastre, ca privind cu ochii trupulu spre acelea, prin impresiunea făcută asupra spiritulu și simțimintelul nostru, să se oglindeze în sufletele și inima noastră virtuțile înalte ale sfinților și acturilor sfinte reprezentate prin acele icone, ca totu atătea modele demne de imitat. Asemenea scim din istoria poporului și religiunilor, că fiecare religiune seu națiune a avut bărbăți, căror datorindu-le progresul și înflorirea sa, în semn de recunoștință le păstrează iconele seu portretele în institute publice, în muzee și în localitățile familiilor, ca prin privirea acelor să se reinprospeteze în memoria generațiunii presente virtuțile bărbăților mari, pe cari îi reprezintă iconele, și să se imprime și rădădesc în inima și sufletul lor și mai vērtoș alți generațiunii celei tinere sēmēnta virtuților înalte profesate prin acei bărbăți; pentru că numai acelu popor și se pōte avēnta la cutare gradul al culturii, și pōte cuprinde locu între poporele Europei civilizate, și acela va avea viitorul, care și prețuesce trecutul său și pe bărbății providențiali, cari i-au condusă destinele, i-au întemeiat, presentele și i-au croiți viitorulu.

Și poporul român în genere și în deosebi cel din Sălagiu, ca cel ce voiesce a cuprinde locu în concertulu poporului civilizate, și-a îndeplini unu operatū de regenerare în sinul societății omenesc, menite lui de Providință, urmând exemplulu altor popore înaintate pe cariera culturii și a civilizațiunii, — în ziua de astăzi în semnul de recunoștință pentru lumina științei și a virtuților înalte revērsate de cătră Simeon Bărnățu, peste orisonul bisericii și națiunii române; reinprospătându și înaintea ochilor sufletulu icona lui cea mărēță împodobită cu laurul științei și alți virtuților nemuritor, — își depune înaintea umbrei lui chiarificate tributulu cultulu, alți iubirei și venerațiunii pie; și și reinprospătă în sufletul și inima sa virtuțile lui cele înalte lăsate nou de scumpul moștenire în opurile sale; și sēmēnta înțelepciunii și a virtuților lui se va sili a-o rēșădi în inima și sufletul sucrescintei celei tinere din generațiune în generațiune.

Voi fraților români din Bocșa română, cari puteți fi mândri că din sinul vostru a rēșădită lucēfarul Simeon Bărnățu, ce și ați strălucese pentru cel însetat de știință și virtute, peste orisonul bisericii și națiunii române; voi fi națiunii române, bărbăți, femei, jun și prunci inchipuiți-vē înaintea sufletulu vostru icona nemuritorulu Simeon Bărnățu, și virtuțile cu cari e încununată acea iconă mărēță: adecă iubirea științei, moralității, a spiritulu sacrificator, a muncii seu laboriosității, a temperanței seu cumpētului, — întipăriți-le precum în inimele vōstre, așa și într'aste pruncilor vōștri, pentru că numai acelea virtuți vē-vor aduce la înflorire pe voi, familiile vōstre, satul vostru și națiunea noastră, acestea vē vor face numele nemuritor în acăstă pământ, ăr dincolo de mormēntu vē vor căștiga cununa fericirei ceresc.

Ăr repausatulu nostru confrate Simeon Bărnățu, căruia, afară de monumentulu ridicat prin mână omenesc în acăstă sfântu locu, ați i-amă ridicat toți căți suntem totu atătea monumente nepe itōre clădite din simțimintele pie în sacrariulu inimelul noastre, și i-amă impletit din rugăciunile noastre legate prin lacrēmile iubirei cunună scumpul a nemurirei numelu pe acăst pământ, — să i dicem, că până în ziua cea mare a județulu, când ărăși ne vom vedē și va primi din mână Judecatorulu cel drept, a lui Christos, cununa mării ceresc, — să i fiă țērina mormēntulu ușor și memoria neuitată! Amin.

Rēmasu bun.

Cerēndu serviciulu, care-lu ocupă, depărtarea mea din Sălagiu, unde am lucrat ani 19 pe terenul învățământulu poporal, prin aceste rēnduri im iau rēmasu bun dela brava învățatorime și preoțime selăgiană, cu care împreună am luerat pe terenul cultivării poporulu, și dela toți aceia, cari în decursul acăstei lungiserie de ani m'au onorat cu prețioasă lor afecțiune preținescă și dela cari, din cauza scurței timpulu și teritoriulu vastu nu mi pot lua rēmasu bun, decăt pe acăstă cale.

Zelau, 24 August 1889.

Gavrilu Trifu,

prof. ord. prep. și vice-președintele „Reuniunii învăț. rom. Sălag.”

Mulțămită publică mărinimoșilor contribuitori

pentru edificarea bisericii române din Deșiu.

- 1.) Esceleția Sa Domnulu Dr. Ion Vancea, Metropolit 50 fl. v. a. 2.) Domnii: Constantin Papfalvi, președint 5 fl., 3.) I. M. Moldovanu, canonic 10 fl., 4.) Alexandru Micu, canonic 5 fl., 5.) Dr. I. Rațiu, canonic 3 fl., 6.) E. Vlasa 2 fl., 7.) Dr. Grama, canonic 3 fl., 8.) Ludovicu Csato, avocat 2 fl., 9.) Sim. Popu Matei, canonic 5 fl., 10.) Ios. Hossu, canonic 1 fl. toți din Blașiu; colectant d. avocat din Deșiu Gabrielu Manu.
- 11.) Teodoru Nicolau din Brașov 1 fl. sosit la adresa lui P. Mureșianu.
- 12.) Florianu Cocianu, avocat în Ceh 5 fl.

Demetriu Suciu, avocat în Ceh 1 fl. prin d. Dr. Mihali, președintele comitetulu de încasare.

Deșiu, la 28 August 1889.

prin Petru Mureșianu, cassar.

T. P. Domn, căroră li s'au trimis liste de subscriere, sunt rugați a ni le retrimită cu ofertele încasate cât de curēndu.

TELEGRAMELE „GAZ. TRANS.”

(Serviciulu biuroulu de corresp. din Pesta.)

Pesta, 27 August. Șahulu Persiei a sosit aseră aci, fiind primit de arhiducele Iosif, de ministri și de generali. Conductulu până la hotelu a fost iorte imposant, la vr'o 100,000 de omeni au salută pe Șahulu cu strigăte puternice.

Berlin, 27 August. Impăratulu a conferit arhiduculu Franciscu Eerdinand ordinul vulturulu negru.

Petersburg, 27 August. Plecare impăratulu și a împărătesei a fost amănată cu câteva zile din cauza îmbolnăvirei marelui principe Vladimir.

Copenhaga, 27 August. Se vorbesce, că Țarul în călătoria sa în Germania va fi însoțit de marele principe sucresor al tronulu.

Berlin, 27 August. Foile oficiale se provocă la reorganizarea armatei franceze și pledă pentru sporirea puterilor combatante germane. Se vorbesce, că se vor cere credite militare forte mari.

Bucuresci, 27 August. „Telegrafulu Român” anunță din Sofia, că agitațiunea rusofilă în favoarea prințulu Leuchtenburg, ginerele principulu Muntenegrulu, e în creștere.

Varșovia, 28 August. Scirea lui „Pester Lloyd”: Unu număr de 28 supuși austriaci au primit ordin să părăsescă neintârziat Varșovia și teritoriulu rus.

Praga, 28 August. Reuniunea academică boemă „Besen” a fost disolvată de autoritate, din cauză că a trimis o delegațiune la congresulu studenților din Paris.

Zara, 28 August. „Narodny List” publică programulu majorității dietei Dalmatine, care cere alipirea Dalmației la Croația.

Berlin, 28 August. „Kreuzzeitung” publică sciri despre urniri de trupe rusești înainte.

Paris, 28 August. Ministrulu de interne a ordonat printr'o circulară confidențială cătră funcționarii poștali, să confisce tote scrișori și circularele lui Boulanger. Circulara ministrulu a ajuns cu tote astea în publicitate prin abusu funcționarilor.

DIVERSE.

O statistică a Londrei. Din următoarele date își pōte face cineva o idee despre mărimă capitali engleze. În Londra totu la 4 minute se întemplă o nascere așa, că la fiă-care două ore se vin 30 de nasceri. Totu în acelaș timp își dau sufletul 20 persoane. Unu țiar, care ar vrea să publice tote casurile de mōrte și de nascere, ar trebui să jertfescă în fiecare zi colone întregi spre scopulu acăsta. Lungimea tuturor ulitelor Londrei, face peste 7000 miluri engleze. Dēcă ai vrē să umbli prin ele prin tote, chiar decă ai merge pe di 20 miluri engleze, decă 4 miluri geografice, cam 29 chilometri — totuși ț-ar trebui unu an întreg. Spre stēmpărarea fōmei Londra întrebunțeză pe fiecare an 500,000 boi, 2 milioane oi, 200,000 viței, 8 mil. galițe, 500 mil. funți pesce, totu atătea scoici, 200,000 animale țestōse, raci etc. Căruia nu i-s'ar parea destul

atata, îi vom spune, că afară de acētea se mai consumă mai multe milioane tone (ă 20 măji) conserve de pesce, cantități enorme de pōme și legume de tot felul, și 50 mil. bushel (ă 35.2 litri) grău. Aceste bagatele se mână pe gāt în jos cu 200 mil. pătrare de bere, 10 mil. pătrare rumu și 50 milioane pătrare de vinuri.

Fetițele mic în China. Incă și acum mai există în China datina înfricoșată, că mulți părinți, când li-se nascu fetițe le aruncă și le înecă în riulu cel mai de aproape ca să se scape de ele, cu deosebire în Fokia și Chekiang. Vice-regel d'acolo a dat o ordinațiune în ontra acăstei datine, pedepsind pe fiăcine, care nu va urma-o, cu 60 băte și exilare pe unu an de zile.

Unu prându uriaș. Duminecă s'a dat în Paris unu prându, la care comuna a invitat pe toți primarii Franței. De față au fost 13,000 primari. În sala de industriă din câmpurile eliseice s'a întinsu o „mēșuță” pentru 15,000 persoane. Pentru președintele republicei, ministri și alte persoane distinse s'a întocmitu o mēșă de onōre pe o ridicătură de doi metri; în nemijlocită apropiere de acēsta era mēsa țiarștilor; la banchetă s'au folosit 80,000 farfurii, care puse una peste alta ar fi întrecut în înălțimea mai de multe ori înălțimea turnulu Eifel. Mai departe s'au întrebunțat 50,000 furcuțe, 20,000 cuțite, 16,000 linguri, 15,000 lingurițe pentru ceai și 52,000 pahare. Serviciulu ilu îndeplineau 1000 hotelieri, 75 bucătari, și 10 ajutători pregătitu bucatele. S'au consumat 2800 litris de cafea, 3000 kilogr. pesce, 2500 kg. mușchi, 1,000 curcan și 800 rațe. În fine s'au bēut 27,000 butelii vin, 4000 apă minerală și 3000 cu apă de gheață.

Atentatul din Roma. Am fost împărtășit, că în Roma, pe piața Colonna, s'a comis unu atentat cu o bombă. Ca bănuit, de a fi utorul atentatulu, a fost arestat anarhistulu Frattini. Acăsta arestată a pus pe autorități pe urma unui grup anarhist forte mare, neunoscut până acum și numit cerculu „della rivolta”.

Necrologu. Michael Gross, comerciant în Brașov, a încetat din viață, Marți în 27 August a. m., în vērșă de 85 ani. Imormēntarea se va face în 29 August d. a. în cimiterulu ev. conf. augsb.

Cursulu piețel Brașov

din 28 August st. n. 1889.

Bancnote romănesc	Cump.	9.41	Vend.	9.44
Argint romănesc	-	9.37	-	9.40
Napoleon-d'or	-	9.42	-	9.45
Lire turcesc	-	10.68	-	10.74
Imperial	-	9.68	-	9.74
Gabin	-	5.56	-	5.60
Scris. fonc. „Albina” 4%	-	102.-	-	-
Scris. fonc. „Albina” 5%	-	98.59	-	99.-
Ruble rusec	-	122.50	-	123.50
Mărc germane	-	58.-	-	58.25

Cursulu la bursa de Viena

din 27 August st. n. 1889.

Renta de aur 4%	-	-	-	99.60
Renta de hartiă 5%	-	-	-	94.55
Imprumutul căilor ferate ungare	-	-	-	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (1-ma emisiune)	-	-	-	100.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (2-a emisiune)	-	-	-	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (3-a emisiune)	-	-	-	112.—
Bonuri rurale ungare	-	-	-	104.70
Bonuri cu clasa de sortare	-	-	-	104.70
Bonuri rurale Banat-Timiș	-	-	-	104.70
Bonuri cu cl. de sortare	-	-	-	104.70
Bonuri rurale transilvane	-	-	-	104.70
Bonuri croato-slavone	-	-	-	105.—
Despăgubirea pentru dijma de vin unguresc	-	-	-	99.75
Imprumutul cu premiulu unguresc	-	-	-	138.25
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedinulu	-	-	-	130.—
Renta de hartiă austriacă	-	-	-	83.45
Renta de argint austriacă	-	-	-	84.30
Renta de aur austriacă	-	-	-	109.80
Losuri din 1860	-	-	-	129.—
Acțiunile băncei austro-ungare	-	-	-	907.—
Acțiunile băncei de credit ungar.	-	-	-	315.—
Acțiunile băncei de credit austr.	-	-	-	304.25
Galbeni împărătesc	-	-	-	5.64
Napoleon-d'or	-	-	-	9.56
Mărc 100 imp. germane	-	-	-	58.22
Londra 10 Livres sterlinge	-	-	-	119.30

Editor și Redactor responsabil:
Dr. Aurel Mureșianu.

„ALBINA“

instituu de creditu și de economii
Filiala Brașov.

Amanetéză mărfuri
cu interese de 6 până la 7%

in sensul regulamentelor ei referitoare, — primește mărfuri spre imagazinare in magazinele ei proprii de lângă gară, de asemenea închiriază pe teritoriul ei și locuri pentru depozitare.

Informațiuni mai de aproape se pot lua zilnic in biroulu institutului, piața No. 90, dela 8—2 ore d. p.

84,13

Cea mai plăcută apă minerală.

Apă minerală

de

„RÉPÁT“

prin celu mai bogatu conținutu de acidu carbonicu și celu mai curatu acidu alcalicu — făcendu abstracțiune de eminenta ei valoare medicală in contra lipsei de apetitu, in contra indigestiunii, greutății la stomacu, bôleloru de rinichi și ale canaleloru urinului, nervosității, anemiei și slăbiciunii — se distinge escelentu ca beutura obicnuită de tôte celelalte ape de asemenea natură, avendu proprietatea, ca gustulu ei plăcutu și recitoru să se menție mai multu timp.

Dupé opiniunea autoritățiloru competente Apa minerală de „Répát“ — in urma norocôsei ei compozițiunii chimice și altu conținutulu ei estraordinaru de bogatu in acidu carbonicu — principialmente natrium de acidu carbonicu concentratu — întrece nu numai tôte apele minerale de felulu acesta din Austro-Ungaria, ci și multe din cele mai renumite ape minerale din străinătate.

Este de căpétatu la tôte băcăniile mai mari, farmacii și restaurante, precum și in cantități mai mari la

Depositulu principalu

G. GIESEL, Brașov,
Stada Teatrului No. 312

109,24-18

Apă minerală forte plăcută pentru vinu.

Face cele mai escelente servicii la suferințe de stomacu.

Cea mai bună beutura recreatore pentru masa.

DESCHIDERA UNUI STABILIMENTU DE TAPIŢERIA.

Am onore a anunța onorabileloru Dómne prin acesta, că stabilimentulu de tapițeria ce l'am avutu de mai multu ani in strada Scheiloru No. 118, ilu voiu continua din ziua de astăzi sub firma

WILHELMINA ZIMMERMANN

in noulu localu din strada Vămei No. 12.

Pentru a coresponde tuturoru așteptăriloru mi-am măritu stabilimentulu meu cu totu felulu de articole din ramura lucrăriloru femeesci.

Esprimându onorabileloru Dómne adença mea mulțumită pentru încrederea, ce mi-o au arătatú până acum, mă recomandú și pentru viitoru concursulu Domnieiloru binevoitoru. Brașov, in 28 Augustu 1889.

Cu tótá stima

Wilhelmina Zimmermann.

147,3—1

AVISU.

Pe basa studiulu meu specialu (ceea ce potú documenta printr'unu atestatú de cătră Balet-maestru alu operei reg. ung.), facú onor. publicu cunoscutu, că in acestu sesonu voiu deschide cu 1 Septemvre in sala dela **Hôtelu Europa**

ȘCÓLA DE DANȚU

unde pe școlariu mei ii voiu învăța după cea mai nouă și cea mai bună metodă danțurile cele mai moderne.

Honorarulu pentru cursulu de trei luni e de 12 fl. v. a.

Inscrierú se facú zilnicu in locuința mea Sub-Buciumu (Rosenanger) No. 583.

Pentru o cătú mai numerosă cercetare se rógă cu tótá stima

Franz Fiedler,

profesoru de danțu diplomatú.

145,2—2

EXPOZIȚIUNEA UNIVERSALA DIN PARIS.

Ocasiune unică pentru visitatorii români!

A SE ADRESA:
GRAND HOTEL DACIA

41. Boulevard St. Michel. Paris.

Hotelieru român.

Bucătăriă română-francesă.

104,25—17

PUBLIKAȚIUNE

referitoare la prescrierea dărei.

Afându-se conspectele prescrierii dărei pentru acestu anu la subscrisulú oficiu și esecutându-se deja in tabelele acestui oficiu prescrierea tuturoru soiuriloru de dare, se provócă toți dăjdierii, ca, spre scopulu inducerei dărei și arunculu lorú comunalu pentru acestu anu in libelele

loru de dare, să se prezenteze celú multu până in 15 Noemvrie a. c. la subscrisulú oficiu.

Brașov, 1889.

Oficiulu de dare orașenescu.

Numere singuratiche din „Gazeta Transilvaniei“ à 5 cr. se potú cumpăra in tutungeria **I. Gross**, și in librăria **Niculac Ciurecu**.

Turnătoria de feru și fabrica de mașini a lui SCHLICK.**SOCIETATE PE ACȚII ÎN BUDAPESTA**

FABRICA ȘI DIRECȚIUNEA:
VI. Acuss. Waitznerstr. 1696—1699.

BIROULU ÎN ORAȘU ȘI DEPOSITULU:
VI. Podmaniczkygasse 17.

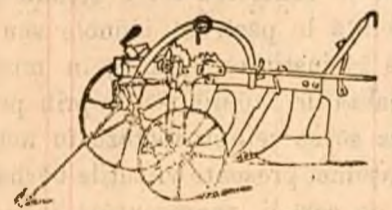
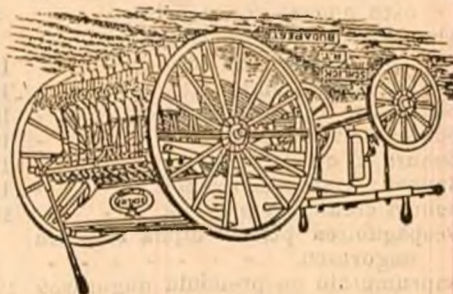
GARNITURU DE TREIERATU CU VAPORU ȘI CU VERTEJU (GÖPEL).

Pluguri patent. ale lui SCHLICK cu 2 și 3 fiare.

Mașini de séménatú in brazdă „HALADAS“

ale lui Schlick.

Mașini de séménatú care imprăștie grăunțele.



Pluguri-Royal patent. ale lui Schlick și Pluguri originale Vidats cu unu fieru, unelte agricole, grape, fărímători de bulgári, tocători, tăietori de sfeece, mașini pentru a scóte mustu sfeeceiloru, sferímători de porumbú (cucuruzú), mori pentru sfărímátu, mori pentru curățítu, mori pentru măcinátu.

Părți aparținătore de tôte sistemele de pluguri pentru rezervă ținemá totdeauna in depositu. — Preturile cele mai eftine. — Condițiunii de plată favorabile.

Prețuri-curente la cerere gratis și franco.

Observare. Ne onorámú a aduce la cunoscința p. t. D-lorú mușterii, că deși amú mutatú partea cea mai mare a birouriloru nóstre cese aflau in Budapesta VI, Podmaniczkygasse No. 17, in etablissementulu fabricei nóstre aflătoru: Budapesta, VI, Acussere Waitznerstrasse No. 1696—99, totuși susținemú in interesulú și pentru comoditatea onor. d-ni clienți unu birou in orașu, in localitatea de mai susú, unde vomú ținea unu depositu din tôte produsele nóstre de obiecte pentru țidiri și de mașini agricole.

Cu înaltá stimá.

Direcția turnătoriei de feru și a fabricei de mașini a lui SCHLICK — societate pe acții.

8,18—15